

Don Mario Bravin é ruà a Cianacei, Delba e Penia

Dopo aver salutato, nelle scorse settimane, don Stefano Maffei (trasferito a Malè, in val di Sole) le parrocchie dell'Alta Fassa hanno accolto domenica 25 ottobre il nuovo parroco don Mario Bravin. Proveniente da Madonna di Campiglio e S. Antonio di Mavignola, 49 anni e prete da 24, il sacerdote-pompieri ha celebrato la Messa prima nella chiesa del Sacro Cuore di Canazei e poi in quella di Sant'Antonio, ad Alba. "Grazie a tutti voi per la magnifica accoglienza", ha detto don Mario nell'omelia. "Sono qui per ascoltare, per imparare e per conoscere, voi e la vostra realtà".

Duta la comunanza de l'Auta Fascia se à binà adum per tor dant l preve che à tout l post de don Stefano tramudà a Malè te Val de Sole. Na acolienza col cher en fora per don Mario Bravin, l nonzech del ben che à fata Campiglio é ruà amò dant de sia persona te l'Auta Fascia: chest é stat l salut de l'ambolt de Cianacei Silvano Parmesani. Don Mario Bravin à dit messa per la pruma outa

te la geja del Sacro Cher a Cianacei e amò te chela de Sent'Antone ta Dèlba. Don Mario, 49 egn, ruà te Fascia da la val Rendena olache l'à lascià n grumon de bie recorc, no à dorà nia paroles retoriches ma pensieroer slarié fora per la comunanza. Una recordanza sun utar, piena de comozion per sò esser volontadif studafech anter i etres, i l'à portèda l comandant di

studafech de Campiglio, e desché passage del testamonech ge à metù te la mans de sò nef comandant Luigi Dantone, l'elm da studafech de don Mario, ajaché apede a l'èmeugn pastoral don Mario te sia miscion à semper ence portà inant n gran empegn zivil. Coscita l farà ence te Fascia, descheche à dit te la pardicia. Canche sul salejà fora da geja del Sacro Cher ge é stat domanà de no esser demò n pèster per la comunanza ma un pèster te mez a la comunanza don Mario Bravin à confirmà belapontin de voler esser om te anter sia jent. Don Mario à ence fat al saer che per un an a la longia l chierirà demò de scuter sù la jent, per entener si besegnes e speranzas e dò de chest l meterà en esser sò doer

de paster. Più tert amò é stat l moment ofiziel, chel de la consegna de le chiaf de la geja, at simbolich da pert del decan de Fiem. L jirà a viver per i prumes tempes ta Delba, l temp che l'é debesen per enjignèr sia majon de Cianacei. I studafech adum a duc i gropes de volontariat à enjignà la marena te caserma de la Protezion Zivila per fascegn e jacotanta persones de Campiglio, raprejenté dal vizeambolt de Pizolo Alberto Ballardini.

m.d.



LADINO

CIMBRO

Di kamöundar pittar hilfe von ünsarn laüt, mochan tüan daz peste zo venna a haus vor 14 odar 24 monat vor dise zen mǎnnen un

di Luca Zotti

Anche gli Altipiani Cimbri, come già avvenuto nel resto del Trentino, si apprestano ad accogliere i migranti in arrivo sulle coste italiane. Per questo la Magnifica Comunità sta vagliando la disponibilità di camere e alloggi anche presso privati cittadini.

Pitt 'nan aviso von 30 vo otobre dar Selbargirdehart Toalkamou vo dar Zimbar Hoachebene macht bizzan ke in di bochan bo da khemmen bartnda rivan aft in di drai kamöundar von ünsar pèrge nöun odar zen profuge. Bi bar alle bizzan, in disa zait dar Trentino un daz gǎntz Beleslǎnt iz nǎ zo gèbaze zo tüana zo venna a haus in dise laüt bo da soin nǎ zo inkiana vo soi lǎnt. Vor ditz, in mǎnat vo agosto, un spetar o in setembre, dar asesör vor di politiche sociali vo dar Provintz vo Tria Luca Zeni, hatt giredet pitt alle di vorsitzarn von toalkamöundar von Trentino zoa zo maga machan vür in disa groaza emergentza. Fin est quase alle di profuge bo da soin gistǎnt in Beleslǎnt un bo da soin girift in ünsarna redjon soin khennt fermǎrt in di groazan stattn, ma est khinnta givorst ǎnka in khlumman kamöundar zo venna an platz zo geba in dise laüt. Dar Toalkamou vo dar Hoachebene, pittnǎndar pinn kamöundar vo Folgrait, Lavrou un Lusérn, pittar hilfe von firme von tertziario un pinn laüt bo da sa lem da, mochan tüan



Sbarco di migranti sull'isola di Lampedusa
foto AFP/SIR

daz peste zo venna a haus vor 14 odar 24 monat in dise mǎnnen un baibar. Di Provintz khütt ǎnka ke daz peste beratz azta beratr famildje bo da beratr guat zo nemma dise laüt in drinn in a khommar vo soi haus, zoa azta dise hōarnse mearar toal von lǎnt. Asó eppaz iz sa khennt

gitrakh vür in ǎndre plètz von Trentino. Vor zo riva af di Hoachebene di profuge bartn gian ka schual zo lirma ünsarna zung un ünsar gileba. Alle hǎm sa gimacht alle di visite medike bo da prevedart di ledje un in ǎniglaz soinda khennt gètt di dokumentn zo maga schikhan vür di progrǎmme vo internazionalizaziong. Dar Toalkamou macht ǎnka bizzan ke dise laüt bartn nèttilaz alumma umbromm in alla di zait bo da bartn stian afti

Hoachebene barta soin an servitzio boden nǎ steat vor allz daz sèll bo da bart soin mengl. Fin azta di profuge bartn nèttilaz khemmen darkehnt alz rifugiati odar richedenti asilo niamat vo se bart mang arbatn. In disa zait daz uanztege sachan bo sa bartn mang tüan iz helva di veroine alz volontardje. Finn est, af di Hoachebene, izta khennt givuntet lai a haus vo an privatt bo da hatt drai plètz. Di profuge no auz zo toala

soin allora no sibane. Affon aviso von Toalkamou makma lesan ke allz daz sèll bo da bart soin z'zala vor in zis bartz gem di Provintz vo Tria pitt 'nan fondo vo dar Unione Europea. Alle di sèlten bo da hǎm platz in haus odar a haus zo geba zo zis sa mang bizzasan mearar ǎruiavante di Sara Benedetti von Toalkamou vo dar Zimbar Hoachebene affon nummar 0464/784170.

Za denken de toatn

Il mese di novembre inizia sempre con una grande festività, il giorno di Tutti i Santi e quest'anno è capitato proprio di domenica. I cimiteri si fanno ancora più ricchi di fiori colorati e invernali, e le candele rosse illuminano le tombe. Anche quest'anno il parroco don Daniele ha dedicato la messa a chi non c'è più ed ha accompagnato i suoi fedeli sui cimiteri per una benedizione.

S naies mu'net ist u'gaheift en an sunta, an groasn sunta: der Ölderhaileng to. Der ist asou bichte der doi to as lögt der sai'n nu'm en mu'net ont s kimmpt ölbe en earste to. Der sèll derno ist der to van toatn, ober men denkt sa schoa' en Ölderhaileng. Der vraitoff mòcht se mear pfarpt. De grom kemmen pfillt va schea'na binter plea'mbler ont va roata kerzn as kemmen u'kenntn ont as barn laichtn ver gónza nacht. Men parogatet schea' de platz van

vrai'nt ont men geat s en schoa' a por bochen pahenner ver za bëcksln de bain stea'dler, de òltn plea'mbler ont òlls sèll as s hõt za verpersenn. Vour va de mess kennnt men u' a por kerzn, men petet ont men geat en de kirch za lisnen der pföff. Dõra s parichtn, der pföff viart òlla ausbende vour en kraiz van vraitoff ont baicht der plõtzt ont de lait umadam. Men leigt se asn grom van vrai'nt avai s ist an vurm za glaimern se en ber as s ist nea'mer as de doi belt.

Men denkt sa ont men petet a ker, men geat asn grom van verrern aa. Der Don Daniele Laghi tuat van òlls za gem en òlla de sai'n secks derven a mess ver oa'n. Der mòcht se hëlven van Don Giulio as ölbe parogat ist za kemmen en Tol ont song a mess. Er aa, en de doin leistn jarder, hòt se gamòcht toal van Bersntol ont haier aa, s sai' kemmen gadenkt de kriager van earste ont van zboate Bèltkriag.

Chiara Pompermaier



MOCHENO